

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 22 (1954)  
**Heft:** 4: Sondernummer : im Bogen der Jahrtausende

**Artikel:** Dionysius ; Alexis ; Charidamus  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-568862>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## *DIONYSIUS*

Where's lovely Dionysius? Who's found him?  
By Zeus, to pour his nectar, he's been snatched.  
O eagle, when your wings beat fast around him,  
Say that the darling was not clawed or scratched.

*Anon*

## *ALEXIS*

At noon I saw Alexis on the path,  
When summer with its fruits was almost done,  
And two rays burnt me: one was Love's, shot forth  
From the boy's eyes; the other was the sun.  
Now night has quenched the sun. The other beam  
Consumes me still; that lovely vision flashes;  
Sleep, that to others brings release, in dream  
Brings pain to me, and sears my heart to ashes.

*Meleager*

## *CHARIDAMUS*

I do not want Charidamus, dear lad; he  
Gazes on Zeus as if he poured already  
Wine for the god. I do not want him:  
Cannot compete, in love, for victory  
With heaven's king. No, I shall be content  
If, as the boy climbs up, Olympus-bent,  
My tears may wash his feet, a memory  
Of love; but only let him grant to me  
One tender glance, our lips meet in one kiss.  
The rest is rightly yours, O Zeus. But this  
I dare to ask: if he'd allow, in haste  
I too might eat ambrosia-just a taste.

*Meleager*